



DE Bedienungsanleitung

GB Operating instructions

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P8930101



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

GB INSTRUCTION MANUAL3

DE BEDIENUNGSANLEITUNG 5

About this manual



Before using the appliance, carefully read the safety instructions and the instruction manual.

Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold or passed on, the instruction manual must be passed on to any subsequent owner/user of the product.

General warnings



DANGER!

- Keep the tool dry, clean, free from oil, water, gas or other materials that cause corrosion.
- Keep the work area clean and well lit.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- This device is not intended for medical use or personal examination.
- Keep bystanders and children away while operating the appliance.
- Do not overreach, always ensure safe footing and balance.
- Do not expose the unit to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the unit or batteries or throw them into a fire! Excessive heat and improper handling can cause short circuits, fires and even explosions!



NOTE!

Do not disassemble the unit! In case of a defect, contact your specialist dealer. He will contact the Service Centre and can send the unit in for repair if necessary.

Only use the recommended batteries. Always replace weak or used batteries with a complete new set of batteries with full capacity. Do not use batteries of different brands, types or capacities. Remove batteries from the unit if it is not going to be used for a long time!



PROTECTION of privacy!

The monocular is intended for private use. Respect the privacy of your fellow human beings - do not look into flats with this device, for example!

MAINTENANCE

- Always keep the monocular lenses clean.
- If other components not mentioned need to be replaced, please contact our service department.

Scope of delivery

- > Monocular
- > Carrying bag
- > Instruction manual

Device overview



- 1 Eyepiece and eyecup
- 2 Focus Knob
- 3 Lens
- 4 Tripod mount



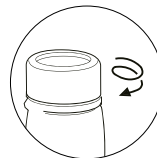
The eyepiece of the monocular is usually permanently mounted in the monocular. This means that the view and magnification are fixed.

The focusing knob can be used to adjust the distance between the eyepiece and the objective.



Eyecup

1. Twist-on eyecup



Spectacle wearer

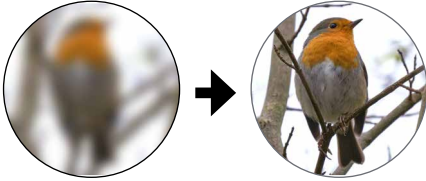


No wearer of glasses

Adjust sharpness

Close one eye and observe the object through the eyepiece with the other eye.

Turn the focus wheel until the subject becomes sharp and clear.



ATTENTION!

Before turning, it is necessary to detect whether the Focus Knob has reached the limit position. Do not use excessive force when turning the Focus Knob so as not to damage the monocular.

DISPOSAL



Dispose of the packaging materials according to type. Information on proper disposal can be obtained from the municipal waste disposal service provider or environmental agency.

WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

INSTRUCTION MANUAL



<http://www.bresser.de/P8930101>

SERVICE AND WARRANTY



www.bresser.de/warranty_terms

Please be prepared for service requests:

Art. No.: 8930101

Product name: Borken 10x42 Monocular

Instruction manual:

Manual_8930101_Borken-10x42_en-de_BRESSER_v112023a

Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/ Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Allgemeine Warnhinweise



GEFAHR!

- Halten Sie das Werkzeug trocken, sauber, frei von Öl, Wasser, Gas oder anderen korrosionsverursachenden Materialien.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch oder zur persönlichen Untersuchung bestimmt.
- Halten Sie Unbeteiligte und Kinder während des Betriebs des Geräts fern.
- Nicht übergreifen, stets auf sicheren Stand und Gleichgewicht achten.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!



HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!



SCHUTZ der Privatsphäre!

Das Monokular ist für den Privatgebrauch gedacht. Achten Sie die Privatsphäre Ihrer Mitmenschen – schauen Sie mit diesem Gerät zum Beispiel nicht in Wohnungen!

WARTUNG

- Halten Sie das Monokularobjektiv immer sauber.
- Sollten andere, nicht genannte Komponenten ausgetauscht werden müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Lieferumfang

- › Monokular
- › Tragetasche
- › Bedienungsanleitung

Geräte-Übersicht



1 Okular und Augenmuschel

3 Objektiv

2 Fokussierrad

4 Stativanschluss



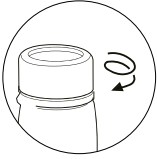
Das Okular des Monokulars ist in der Regel fest im Monokular montiert. Dadurch sind Sicht und Vergrößerung fest vorgegeben.

Mit dem Fokussierknopf kann der Abstand zwischen dem Okular und dem Objektiv eingestellt werden.

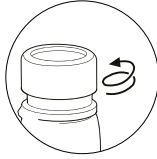


Augenmuschel

1. Aufdrehbare Augenmuschel



Brillenträger

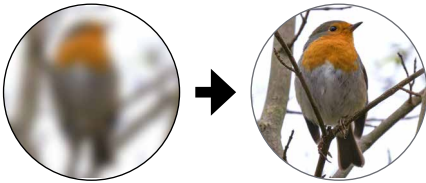


Kein Brillenträger

Schärfe einstellen

Schließen Sie ein Auge und beobachten Sie das Objekt mit dem anderen Auge durch das Okular.

Drehen Sie das Fokusrad, bis das Objekt scharf und deutlich wird.



ACHTUNG!

Vor dem Drehen muss geprüft werden, ob der Fokussierknopf die Endposition erreicht hat. Wenden Sie beim Drehen des Fokussierknopfes keine übermäßige Kraft an, um das Monokular nicht zu beschädigen.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

GARANTIEY & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

BEDIENUNGSANLEITUNG



<http://www.bresser.de/P8930101>

SERVICE UND GARANTIE



www.bresser.de/garantiebedingungen

Bitte für Service-Anfragen bereit halten:

Art. No.: 8930101

Name des Produkts:
Borken 10×42 Monokular

Bedienungsanleitung:

Manual_8930101_Borken-10x42_en-de_BRESSER_v112023a

SERVICE

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Smirnofstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de



@BresserEurope

